

## Hungría, objetivo del Nuevo Orden Mundial (NOM)

Esta es la nueva historia del Nuevo Orden Mundial, esa ingeniería social anticristiana que pretende, no controlar el mundo, que ya lo tiene controlado, sino tiranizar al hombre. ¿Y cómo se tiraniza a un ser racional y libre? ¿Encarcelándolo? No, así sólo conseguirían arrojar cadenas sobre su cuerpo, pero no sobre su espíritu, que sufre las peligrosas inclinaciones a pensar y a amar (o a odiar).

No, para tiranizar al hombre el Nuevo Orden necesita crear un consenso del que no se salva nadie, so riesgo de ser condenado al silencio. Si se trata de un poderoso, por ejemplo de un político, por ejemplo si se trata del primer ministro húngaro, Viktor Orbán, entonces hay que emplear todos los terminales del NOM contra su prestigio, porque nada resulta tan inane como el poderoso ridiculizado. *Y en esta batalla pro ridiculizar a Hungría, todo vale.* Lo primero, la mentira.

Porque no es que Hungría atraviesa un proceso de involución democrática hacia el fascismo. Eso al NOM le traería sin cuidado, pues propende a un ideario relativista que se adecúa con la misma facilidad al socialismo, al fascismo o al capitalismo especulativo. No, lo que no puede soportar el NOM es que el primer ministro Orbán haya aprobado, con el apoyo de los votos libres de los húngaros, una Constitución que reconoce al cristianismo como esencia del Estado húngaro - es decir, reconoce la historia - y, encima, algo intolerable, defiende el derecho a la vida y protege al no nacido. Eso es pecado mortal en el decálogo NOM y ese es el origen de la campaña.

Pero, naturalmente, la estafa antihúngara no puede plantearse por la directa. Todavía hoy, aunque extendido en casi todo Occidente, el aborto no puede ser vendido como un derecho - aunque así se haya promulgado, por ejemplo, en España - porque muchos han enterrado su conciencia por su estómago. No, es preciso acusar a Hungría de otras maldades. En suma, hay que mentir para tumbar al Gobierno húngaro.

De repente, vemos como todos los tópicos para atacar a Hungría se repiten en la prensa progre mundial. Verbigracia, el artículo de Paolo Flores d'Arcais - que no es un mosquetero sino un miembro del consenso NOM -, quien publicó en El País un artículo titulado "Hungría se desliza hacia el fascismo". La tesis es la misma que escuchamos por boca de todos los voceros del NOM, dando esa impresión de grito generalizado en pro de la sensatez, táctica habitual del NOM.

Y así, el amigo Flores califica al Gobierno democrático húngaro, curtido en la lucha contra el comunismo, de fascista: ni más ni menos. Le acusa de haber pisoteado los siguientes derechos:

- Libertad de prensa. *Falso.* Lo único que pretende el Gobierno Orbán es que los valores que recoge su nueva carta magna no puedan ser impugnados - discutidos sí, no impugnados - desde los medios de comunicación y todo ello como propuesta, sin régimen sancionador. Vamos, que

cualquier periodista húngaro puede defender con entusiasmo el aborto en cualquier medio sin temor a ser penalizado. Mucho más lejos, en sentido contrario, ha llegado la Ley de Igualdad española: si a un periodista español se le ocurre discrepar de la Ley contra la violencia de género está cometiendo delito.

- Segunda acusación contra Hungría: ley electoral para permitiría a Orbán perpetuarse en el poder. *Falso.* Mucho menos democrática es la legislación española que consolida el bipartidismo PP-PSOE, al tiempo que impone medidas plutocráticas para evitar cualquier renovación del arco parlamentario.

- Más mentiras: en Hungría, los jueves estás a las órdenes del Ejecutivo. No, hombre, no: estás a las órdenes de algo más peligroso para las libertades individuales: a las órdenes de los partidos políticos, exactamente igual que en España donde el Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) y el Tribunal Constitucional son nombrados por cuotas parlamentarias, es decir por los partidos.

- Y la mentira NOM más cómica de todas: el Banco Central Húngaro ya no es autónomo. Igualito que lo que ocurre con los 17 países de la Eurozona, que no dependen de los gobiernos, ciertamente, sino que simplemente han trasferido todas sus competencias monetarias al Banco Central Europeo, controlado, a su vez, por Berlín y París y cuya política, en diez años de euro, han llevado a que España casi cuadruple el desempleo existente en Alemania.

Naturalmente, ante esta Hungría fascista, el bueno de Paolo insta a Merkel, Sarkozy y Cameron a castigar a Hungría y a derribar a Orbán por procedimientos de lo más democráticos, naturalmente, los mismos métodos con los que tumbaron a Berlusconi en Italia y a Papandreou en Grecia. Ni el uno ni el otro me caen simpáticos, pero no son dos fascistas, ¿verdad que no?

¿Cómo tumbar al primer ministro húngaro, elegido por los ciudadanos húngaros? Con la fuerza del dinero naturalmente, pues el NOM, en último extremo, no es más que plutocracia, es decir, el enemigo número uno de la democracia en el siglo XXI. Por pura casualidad, a Hungría se le niega la ayuda - ayuda para ahorcarse, pero esa es otra cuestión - que se facilita a otros países en dificultades económicas, como Irlanda, Portugal, Italia o España.

Y así, el FMI, otro instrumento clave del NOM, se niega a apoyar la deuda húngara mientras la agencia de calificación Fitch rebaja la calificación del bono húngaro hasta la categoría de bono basura. Si para tumbar a Orbán hay que asfixiar las economías de los húngaros, pues se hace y en paz.

¡Todo sea por evitar el fascismo en Hungría!

¡Qué pena no poder votar en Hungría! Lo haría por Orbán, sin dudarle un segundo.

Eulogio López

Fuente: Hispanidad, enero de 2012.

## La "Lajtaváry Family Band" (\*)

Los Lajtaváry se divierten y disfrutan de la música country: André, Susana, Martín, Susi, Ricardo y Andrés

La historia de la familia Lajtaváry, de Olivos, comienza en Brasil. Allí se encontraron Susana Benedek (45), que por entonces tenía 19 años, y André Lajtaváry (52), de 25, en un campamento de scouts húngaros, nacionalidad de la cual ambos son descendientes. Los padres de André habían recalado en Brasil y los de Susana, en la Argentina. "Después



izq.-der.: Martín, Susi, André, Susana y los mellizos Ricardo y Andrés Foto@Clarín

de conocernos mantuvimos la relación a la distancia hasta que nos casamos", dice Susana. Luego de vivir juntos un año en San Pablo, Susana comenzó a extrañar el barrio y se mudaron a Olivos, donde ella había vivido toda su vida. "Nunca extrañé mucho ya que al estar todo el día trabajando, mucho tiempo para eso no tenía. Me adapté muy bien, además la comunidad húngara acá es muy grande", explica André, quien trabaja en el gimnasio de una Sociedad de Fomento en Florida, donde organiza shows musicales.

Lo que más llama la atención de André, además de su peculiar acento, es su aspecto: el de un verdadero cowboy. Parado sobre sus botas texanas, dice: "Crecí mirando películas de westerns y con eso mi estilo quedó sellado. No fui susceptible a ninguna moda más". Como todos los chicos de la época él tenía su guitarra, y además contaba con buen oído y sentido del ritmo. "Me gustaba mucho la guitarra y agregué la armónica bajo la influencia de Bob Dylan", rememora.

Con el tiempo Susana y André fueron agrandando la familia y cada uno de sus hijos desarrolló distintas facultades musicales: Susi (24) canta; Andrés (20) toca la guitarra acústica y la armónica; Martín (18), el bajo; y Ricardo (20), mellizo de Andrés, la batería. "Yo le decía 'tenés un hijo por instrumento, sería lindo que te acompañen. Además, yo canto'", cuenta Susana. Así fue como, de un día para el otro, en marzo del año pasado nació la **Lajtaváry Family Band**. "La música está

en los genes, es algo comprobado", dice orgulloso André.

Para su hija mayor, Susi, el country es "tan agradable que es difícil que no te guste". Martín, el más chico, toca el bajo hace cinco años y destaca que "en la música country cuenta mucho la prolijidad más que la rapidez de las cosas".

"Hacemos música country porque es lo que vengo haciendo los últimos cinco años como solista. Todos mis hijos son músicos excepcionales, cada uno en su estilo. Reconozco que costó convertirlos al country, ya que hay diferencias entre el rock que hacen ellos y esto", explica André. Hace cinco años que venía participando en el Festival de Música Country de San Pedro. En tres ocasiones se presentó como solista y el año pasado su hijo Martín lo acompañó en el bajo. A principios de 2011 se presentaron por primera vez con la "Band" frente a 5 mil vecinos, después de haber debutado oficialmente delante de 100 personas en la Sociedad de Fomento 9 de Julio. Susana remarca que "fue muy motivante e importante tocar antes del Festival de San Pedro, ya que nos dio más seguridad para tocar frente a tanta gente".

"Siempre que estoy nervioso, se me pasa una vez que miro al público y empiezo a cantar. La gente del festival nos recibió muy bien. Los chicos siempre me salvan: tocan bárbaro", finaliza André.

Agustín Lasso

(\*) Resumen del artículo de Clarín 6.1.012

## Nuevo lavadero para el Hogar San Esteban

Desde hace más de un año, se vienen realizando varios trabajos importantes de mejoramiento en las instalaciones del Hogar, tales como la construcción de un nuevo ascensor, de una cámara frigorífica y recientemente ha finalizado el acondicionamiento de un espacio para el **nuevo lavadero** equipado con máquinas y elementos complementarios de nivel industrial.



Todos estos trabajos son realizados gracias a la constancia y el empeño de algunas personas de su Directiva, quienes dedican gran parte de su tiempo para lograr que nuestros viejitos se sientan cada día más cómodos y para facilitar y hacer más eficiente el trabajo del personal.

Es importante destacar que, para que todas estas mejoras puedan ejecutarse, hemos contado con generosos donativos personales, así como también con la aprobación contra presentación de presupuestos y el posterior otorgamiento de importantes sumas por el Gobierno húngaro para la construcción del ascensor y del lavadero. En este último trabajo se ha recibido un especial aporte económico también de parte de la Iglesia Reformada Húngara local.

Queremos expresar un especial reconocimiento y nuestro más sincero agradecimiento a **todos** los que con su aporte económico, con su trabajo diario y su invaluable dedicación logran mejorar la calidad de vida de esta maravillosa institución.

Martha Balthazár

## Invitación al Foro Húngaro-Latinoamericano de Negocios

La Dirección de Promoción de Exportaciones de la Cancillería Argentina ha sido informada que el Ministerio de Relaciones Exteriores de Hungría está organizando el Foro sobre las relaciones entre Hungría y América Latina, que se llevará a cabo el próximo 22 de marzo en Budapest.

En este marco se planea organizar un **Foro de Negocios**, en el cual el Gobierno húngaro ofrecerá información sobre la experiencia húngara, la estrategia de comercio exterior y el desarrollo de su economía. Se espera asimismo una amplia participación de Pymes húngaras y la organización de entrevistas entre empresarios locales y contrapartes latinoamericanas.

La Embajada Argentina en Hungría entiende que la parti-

cipación dentro del Foro de Negocios constituye una buena oportunidad para promover las exportaciones y profundizar las relaciones comerciales con el mercado húngaro. Se recuerda, además, que la Embajada Argentina en Hungría realizó, en diciembre pasado, un Seminario de Oportunidades de Negocios e Inversiones en Budapest. Por ello, rogamos y agradecemos difundir la información remitida.

Juan Martín de Antueno  
Secretario de Embajada

Dirección de Promoción de Exportaciones  
Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

Para interesados, más datos en nuestra Redacción  
(Envió Dr. L. Orbán)

**ATENCIÓN**  
**8 de marzo, 19 hs.:**  
**HUNGRÍA HOY**  
Realidad política, económica y social. Perfil del Primer Ministro Viktor Orbán. Presentación de D. Pál Varga Koritár, Embajador de Hungría. Vino de honor.  
**MINDSZENTYNUM** (ver pág.sig.)

## OPINIÓN

**La Nación, en su portada del domingo 21 de enero pasado publicó una nota firmada por Luisa Corradini. Se trataba de una nota muy agresiva y molesta para los húngaros y todos los descendientes húngaros que vivimos en la Argentina, por lo que La Nación recibió un aluvión de cartas de protesta, tanto en papel como online. No publicó nada en la edición impresa, razón por la cual elegimos una de las cartas referentes a la nota, ya que refleja cabalmente y en forma bien argumentada el porqué de muchos de los sentimientos de rechazo despertados. Hela aquí:**

Señor Director:

Pocas veces hemos leído un artículo menos objetivo, menos atendido a la verdad en torno a Hungría que el que *La Nación* publicara el 22 de enero ppdo. bajo el título **Un nuevo desvelo para Europa: el "Chávez húngaro"**. En otros tiempos, el contenido de esta nota no habría sido publicado, pues algún editor bien informado y con clara ética profesional no lo habría permitido. Ahora lamentablemente muchos medios de comunicación apoyan irrestrictamente intereses muchas veces ajenos al objetivo de imparcialidad que un medio debe servir.

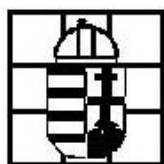
Hoy está de moda atacar a Hungría. Este artículo lo hace sin tapujos, y en forma desvergonzada. Quien escribiera este artículo olvida, o mejor aún, desconoce la identidad histórica de Hungría, desconoce sus tradiciones, no sabe cuáles son los factores que mueven al gobierno de centro-derecha de Viktor Orbán hacia el reencuentro de Hungría con su propia identidad. Hungría, antes de ser invadida por los nazis y luego por los soviéticos que impusieron la dictadura comunista, fue un país soberano, libre, un país cristiano, una Nación de héroes hechos en el fragor de la batalla en pos de la defensa de los valores de la Civilización Cristiana y Occidental.

En el artículo en cuestión se sostiene que "el mundo occidental mira cada vez con más consternación a Viktor Orbán, el primer ministro húngaro, una suerte de Hugo Chávez de derecha, que en menos de 18 meses ha conseguido llevar a su país al borde de la bancarrota y de la dictadura". No quisiera enredarme en las connotaciones que la palabra "Chávez" tiene. La frase completa, aparte de ser poco feliz, es en esencia grotesca. Demuestra una clara intención propagandística, la cual en su semántica recuerda la cultura habanera.

La verdad es un tanto distinta. La Nación húngara está despertando después de casi 50 años de dictadura comunista, y de más de dos décadas de post-comunismo democrático. Son casi 7 décadas vividas dentro de marcos morales e históricos muy distintos a los que Hungría en realidad tiene. La economía húngara, la credibilidad y el perfil internacional de la Nación están tristemente determinados por el impacto negativo que tuvieron los últimos casi setenta años. Eso es lo que heredó el gobierno de Orbán, nada más ni nada menos. Comunistas de tomo y lomo transformaron un país digno y soberano llamado Hungría en un país rebajado que lleva el mismo nombre de aquel que lo precediera.

Creo que los lectores de su diario conocen el objetivo del comunismo. En Hungría, su afán de poder no trepidó en desconocer a Dios, en desarticular el tejido social, dándole las espaldas a la historia y las tradiciones forjadas durante más de un milenio. La meta fue destruir todo lo consolidado y, de paso, crear un "hombre nuevo", un hombre subordinado a la voluntad omnipotente del partido comunista. Eso es lo que NO quieren los húngaros. Contra el comunismo se levantaron en el año 1956. La revolución se perdió en aquella oportunidad. En 11 días de libertad en combate decenas de miles de personas perdieron la vida. Occidente no los ayudó, los dejaron al borde del camino. Los tanques soviéticos y los servicios secretos tuvieron el decir. Lo demás lo hicieron las marionetas locales... las que hasta hoy día siguen manipulando desde la trastienda.

Los epítetos que hay en la frase «Ya son pocos los que dicen "Hungría". "Orbanistán", "orbanía", "democratura", "archipiélago del gulash?"» reflejan un estilo que bien calza en los mecanismos semánticos creados a fines de los años 20 por Willi Münzenberg, miembro del tristemente conocido Comintern. El objetivo del gobierno de Viktor Orbán es simple: devolverle a su país la dignidad perdida. Hungría, habiendo sido una Nación fundamentalmente católica, no es de extrañar que en la nueva Constitución declare el matrimonio entre un hombre y una mujer como algo normal, no es de extrañar que desee imponerle impuestos a la banca, los que acumularan enormes utilidades gracias a marcos permisivos que representantes herederos de la vieja nomenclatura comunista les otorgaran, no es de extrañar que la prensa deba atenerse a normas éticas que los obliguen a la objetividad y no le den rienda suelta a la mentira tras el afán de transformar la realidad al antojo de intereses conectados al comunismo. Respecto de Orbán, es mejor que vean en él a un hombre con carácter, quien a pesar de haber sido formado en la Hungría comunista es capaz de ponerse de pie y dar señas consistentes tras el objetivo de ubicar la Nación en la posición de trascendencia en la cual San Esteban rey de Hungría la ubicara más de mil años atrás.



ARGENTINAI KATOLIKUS MAGYAROK SZÖVETSÉGE  
ASOCIACIÓN DE HÚNGAROS CATÓLICOS  
EN LA ARGENTINA

CICLO DE DIFUSIÓN DE LA CULTURA HÚNGARA 2012  
Los segundos jueves de meses impares, a las 19 hs.

Seguido de cena típica húngara, con reserva de mesa (15-5114-2033)  
en el Auditorio Mindszentynum (Aráoz 1857, Capital)

**8 de marzo:** HUNGRÍA HOY. Realidad política, económica y social. Perfil del Primer Ministro Viktor Orbán. Presentación de D. Pál Varga Koritár, Embajador de Hungría. Vino de honor

**10 de mayo:** Curiosidades del idioma húngaro. Texto de la Dra. Éva Lautner del Instituto Balassi, de Budapest. Presenta Susana Benedek de Lajtaváry

**12 de julio:** DANZAS FOLKLÓRICAS HÚNGARAS. Intervienen los grupos Regös, Tilinkó, la banda de

música folklórica Mákos y grupos visitantes. Avant-première del FESTIVAL FOLKLÓRICO SUDAMERICANO "Néptáncfalókozó". Detalles a confirmar

**13 de septiembre:** Música de cámara. Obras de Kodály, Bartók, Liszt, Haydn. Concierto organizado por ARS HUNGARICA

**8 de noviembre:** Zoltán Kodály. Desarrollo onto- y filogenético del oído, base de su método de pedagogía musical. Con ilustraciones musicales. Expositora: Lic. Carolina Wagner

**Escribe el embajador de Hungría, D. Pál Varga Koritár al Jefe de Redacción de La Nación, Sr. Armando Mayorga. Carta enviada el 6.2. y sin publicar hasta el cierre de esta edición:**

**Señor Jefe de Redacción:**

Al pasar cierto tiempo desde la publicación en *La Nación* del artículo de la periodista Luisa Corradini (22 de enero), bajo el sensacionalista título *Un nuevo desvelo para Europa: el "Chávez húngaro"*, creo que hemos tenido bastante tiempo para la reflexión sobre cuáles son los criterios de un periodismo de calidad profesional. La presente carta ha sido anticipada por un número importante de comentarios de los mismos lectores argentinos. En estos comentarios nos llama la atención la erudición y el sentido común de los representantes de la sociedad argentina. Los lectores realmente conocen los hechos históricos y políticos de Europa y de Hungría y los saben utilizar para sacar conclusiones correctas que a todos nosotros nos ayudan a entender la realidad actual. Un lector con su educación necesaria nunca va a confundir valores universales con una intención de un ataque político contra un gobierno que en general está defendiendo los valores e intereses de su país.

Lamentamos que el artículo referido confunda muchas cosas y, aparentemente

con la intención de usar herramientas de sensacionalismo, llega a escribir en un contexto palabras y nombres que ni queremos repetir. El juicio sobre ello ya lo han sacado los lectores que de repente podrían escribir un comentario más preciso respetando las normas del profesionalismo periodístico.

Veo con mucha satisfacción que después del artículo citado, el prestigioso diario *La Nación* no ha publicado más artículos y comentarios tan equívocos como el del 22 de enero. Tengo la esperanza de que tanto Usted como la Embajada de Hungría en Buenos Aires y la colonia húngara en la Argentina, además de nuestros amigos, lectores argentinos, coincidamos en valorar un periodismo imparcial que no propague informaciones sin fundamento.

Para su información, adjunto a la presente varios documentos que ayudan a entender la realidad política en Hungría.

Atentamente,

**Dr Pál Varga Koritár**  
**Embajador de Hungría**

(Ver más cartas pág. contigua)

Los que ahora gritan, se desesperan, los que ahora están nerviosos, son los intereses de los que por la vía del terror, del asesinato, de la tortura, de la manipulación psicológica, mantuvieron subyugada a la Nación húngara durante casi medio siglo. Ellos, cuando Hungría se abriera a la democracia, al pluripartidismo, no pidieron perdón. Con el desdoro que los caracteriza se cambiaron de camisa, trocaron Moscú por Occidente. Buscaron y encontraron socios para seguir tejiendo su estructura de poder. No es Hungría la que ayer ni hoy les interesa. Son los objetivos de poder y las unidades económicas que pudieron "privatizar" los que desean mantener. Lo que al pueblo respecta, al futuro de las generaciones venideras: como en el pasado dictatorial, ello no está en su agenda.

Los comunistas son peores que los peores capitalistas. Atacando a Orbán, se defiende, y muy claramente, a quienes destruyeron la Nación húngara. Una de las primeras responsabilidades de un periodista, especialmente cuando se trate de escribir sobre algo que está muy lejano a su contexto, es informarse a cabalidad, no sólo servir de trasmisor de lo que un sector desea que se comunique.

La Hungría que antes de perder su soberanía bajo el comunismo vivió por más de un milenio va a resucitar, no obstante lo que deseen sus detractores. Los intereses ayudados por artículos como el aludido deberían asumir esta predicción. Ello ocurrirá NO porque Viktor Orbán también lo quiera, ocurrirá simplemente porque una enorme mayoría del pueblo húngaro así lo desea. Una mayoría de más de 2/3 lo desea. Ese es el común denominador a entender en el resultado de las últimas elecciones, en parte en clara desaprobación de lo que los "socialistas" hicieron durante los períodos anteriores, pero en esencia fue el deseo unánime de tomar un curso que permita reforzar la autodeterminación en absoluta libertad. La voluntad del pueblo no puede ser desconocida, especialmente si se vive en democracia.

Señor Director, junto con agradecerle la atención dispensada, le agradezco de antemano su anuencia a la publicación de esta carta. Ello permitirá que sus lectores puedan recibir el beneficio de una posición a favor de una Hungría libre y soberana.

Le saludan muy atentamente

**László Wenckheim -**  
**Ilona Csáky de Wenckheim**

### A kolónia születésnapjai -

#### CUMPLEAÑOS de MARZO

Helyszűke miatt csak előfizetőinkről, támogatóinkról és - kifejezett kérésre - közvetlen rokonaikról emlékezünk meg. Kérjük a változásokat bejelenteni a Szerk. irodában.

1. Horogh Esteban / Horogh Hernán / Jeffrey Szófi - 2. Horogh Zoltán (Sta.Fe) - 3. Deák Attila - 4. ifj. Kolb László - 5. id. Zaha Sándor - 6. Honfi Katalin / Szabó Mária / Szabó Gyöngyi / Zoroza-Becske Arantxa - 7. Alitisz Bálint / Valeria Mihalik de Solís (Sta.Fe) - 8. Bonapartian Edi / Petőcz Éva - 9. Fainé Szabados Erzsébet - 10. Besenyi Károly / Foffaniné Tamássy Júlia / Krénn Vazulné - 11. Müller Lidia (öo) - 12. Antrupné Szabó Andrea (NO) / Besenyi Zsófi / Czanyó Péter / ifj. Papp Ernő / Papp János Ede - 16. Zoroza-Becske Mikel - 17. Cottely Andrea - 18. Haynal Alajos / Keve Miklós / Pejkó Oszkár - 19. Pósfay András - 20. Keve Gábor Krisztián / Kozempel Kamilla - 22. Szőnyi Ferenc (MO) - 24. Pósfay Mihály - 26. Gátiné Czanyó Kata / Haller Cecília / Ijjas Péter / Zilahi-Sebess Zsuzsi - 27. Papp Lili / Wenckheim Marianna - 28. Kalmár Lászlóné / Kerekes Cili - 31. Gombos Éva (öo) / Kohánszky Kriszti

Isten éltesse az ünnepelteinket!  
;Feliz cumpleaños!

## Cartas al Diario Clarín

**La siguiente carta del Embajador de Hungría se publicó en Clarín el 26 de enero pdo. (tanto en Internet como en la edición impresa), en el rubro Opinión, bajo el título Una respuesta del embajador húngaro:**

Quisiera expresar nuestra profunda inquietud por el artículo del 7 de enero titulado *Hungría: la democracia, sometida a muerte lenta*. La nota describe con mucha crítica - y, aparentemente, a veces sin el conocimiento de la situación real - los acontecimientos políticos y económicos en que vive hoy mi país.

En primer lugar tenemos que rechazar categóricamente la constatación de que la coalición centro-derecha - que llegó al poder en 2010 - tendría una estructura populista con tintes neofascistas. En Hungría, luego del cambio de sistema político, se han llevado a cabo seis elecciones libres, y en cada ocasión se han establecido gobiernos sin la participación de fuerzas políticas extremas. En 2010 ocurrió lo mismo, cuando el FIDESZ, asociándose al Partido Popular Demócrata Cristiano, ganó con amplio apoyo de los ciudadanos las elecciones generales.

El artículo, al igual que las otras escrituras publicadas en la prensa internacional, critica la ley fundamental que entró en vigor recientemente. Los que leen con atención la nueva constitución, pueden convencerse de que en ella está asegurada la prevalencia de los derechos humanos

básicos, de reglas de la democracia, y que su texto está en armonía con la práctica jurídica europea.

Unas leyes - que están ahora en debate en el Parlamento - también han provocado críticas y a las que el artículo de Clarín hace referencia. Es importante subrayar, por eso, que la ley sobre los medios de comunicación fue modificada y en tiempo record en el Congreso a base de la opinión de la Comisión Europea. Del mismo modo, gran parte de las recomendaciones del Banco Central Europeo referente a disposiciones de la ley que regula el funcionamiento del Banco Nacional de Hungría fue aceptada. Me gustaría llamar la atención sobre el hecho de que la creación de un Consejo de Presupuesto ha sido la exigencia del FMI, como condición para otorgar una línea de crédito.

El gobierno húngaro ha heredado una situación económica y financiera difícil. A pesar de la política económica equivocada por parte de la administración anterior, el gobierno ha empezado a cumplir las promesas en bajar la deuda y el déficit fiscal.

**Pál Varga Koritár**

**Embajador de Hungría en la Argentina**

## Otras cartas (sin publicar):

**A raíz de sendas notas publicadas en Clarín y en La Nación, gran número de lectores del país y del extranjero han sentido los agravios a Hungría como propios, decidiéndose a enviar respuestas sobre uno o más de los muchos puntos tratados distorsionadamente. Salvo la carta del embajador húngaro ut supra en Clarín, no se ha publicado nada en la versión impresa de ninguno de los dos grandes diarios argentinos. Aquí algunos ejemplos sueltos:**

### A Clarín:

Leímos el artículo de Marcelo Cantelmi (07/01/12) advirtiendo que el mismo contiene datos erróneos y apreciaciones injustas. Llamar de tinte neofascista a un gobierno democráticamente elegido que respeta la libertad de prensa y de reunión es temerario. El partido de Viktor Orbán, denominado FIDESZ, ganó las elecciones de 2010 con la aplastante mayoría de dos tercios de los votos. La protesta a la que se refiere como de unas 5000 personas frente a la ópera presuntamente contra la nueva constitución, se desarrolló con libertad. Gran contraste con las protestas multitudinarias de 2006 contra el gobierno socialista anterior que fueron duramente reprimidas por policías enmascarados. Ello no tuvo comentarios ni condenas en los medios de prensa, hoy críticos del gobierno de Orbán.

El artículo señala que FIDESZ designó al presidente de Hungría, lo que no es correcto, porque fue elegido por el parlamento, según estipula la ley. El presidente, Dr. Pál Schmitt, goza de gran reputación internacional siendo economista, fue embajador, ex vicepresidente del Parlamento Europeo y del COI.

El artículo critica la nueva constitución entre otras cosas porque no permite el casamiento homosexual. No considera que en 22 de los 27 estados de la EU tampoco esté permitido. En Hungría se reconoce la

unión civil entre dos personas del mismo sexo, junto con solamente otros 13 estados de la EU. Es cierto que en Hungría se reconocen 14 religiones contra los 348 anteriores, pero estas 14 representan más del 99% de la población religiosamente activa. Se eliminaron sectas, como una organización neonazi, adoradores de Satanás y brujas, pero hay en estudio otras 78 organizaciones religiosas para su reconocimiento posterior.

Ante la ignorancia de estos datos, y otros más cuyo comentario es imposible, no queda más que señalar que el periodista debería haberse ilustrado más antes de atacar tan descarnadamente la situación interna de un país y detractor a su pueblo, cuya historia se remonta a más de mil años de existencia en la que ha dado ejemplos sobre sus sentimientos de libertad para todo el mundo.

**Eva Szabo**

**Presidente Federación de Entidades Húngaras de la República Argentina DNI 5915421**

### Estimado Sr. Cantelmi:

Al leer su artículo titulado *Hungría: la democracia, sometida a muerte lenta* tengo la impresión de que Usted nunca ha leído ni un solo párrafo de la nueva constitución húngara. Le puedo asegurar a Usted y a sus lectores que la nueva ley fundamental no prohíbe el casamiento

## NOS ESCRIBEN

Los mensajes reflejan únicamente la opinión de sus respectivos autores. Por razones de espacio y de estilo, el Periódico podrá seleccionar el material y editarlo. La publicación está supeditada al espacio disponible.



### Señora Directora:

El estallido de la Segunda Guerra Mundial cambió el rumbo de la vida de la familia Horogh. Béla, Ilona y sus dos hijos, Béla y Zoltán, tuvieron que emigrar de su patria, Hungría. Después de vivir 4 años en un campo de refugiados en Austria, donde nació Ilona, la nueva integrante de la familia, los Horogh partieron hacia su nuevo destino, Sudamérica, más precisamente: la Argentina.

Por cosas del destino, no toda la familia pudo llegar a la Argentina. Doña Ilona tuvo que desembarcar en Montevideo, Uruguay, para tener familia: allí nacieron los mellizos József y László. Sólo después de quince días nos reencontramos con ellos, en Buenos Aires.

Pasaron 62 años. Por fin ahora pude cumplir con una asignatura que tuve pendiente: ¡conocer el lugar donde nacieron mis hermanos menores! Además, también tenía la necesidad de conocer la iglesia donde fueron bautizados y, fundamentalmente, quería conocer a gente de la colectividad húngara o los que quizás en aquella



Zoltán Horogh y parte de su familia junto a Károly Jankovich y miembros de la UMO, Casa Húngara, en Montevideo

época habían ayudado a mi madre en ese difícil momento, o familiares de ellos.

Por suerte pudimos conocer la Casa Húngara, Uruguayi Magyar Otthon, y encontrarnos con quien hoy la preside: nuestro conocido y amigo **Károly Jankovich**, quien tuvo la gentileza de hacernos recorrer las hermosísimas instalaciones de la entidad de la cual pueden estar orgullosos.

A través de su diario, ¡agradecemos a todos los compatriotas y colaboradores que se acercaron a saludarnos! Al mismo tiempo, mil gracias a usted por publicar las notas que oportunamente les solemos enviar desde Santa Fe.

**Zoltán Horogh y Flia., Santa Fe**

homosexual, solamente define el significado jurídico del *matrimonio*, mientras las parejas homosexuales tienen y tendrán el derecho a contraer *uniones civiles*, con todos los derechos asociados. La constitución no dice ni una palabra sobre el aborto o la doctrina social cristiana, haciendo referencia a la herencia cultural del cristianismo - un mero hecho histórico - en el preámbulo y no en el texto constitutivo. La constitución, mientras garantiza la libertad de conciencia y culto, ni reconoce ni revoca el reconocimiento de ninguna iglesia, son otras leyes las que definen los criterios jurídicos del reconocimiento de instituciones religiosas. Atentamente,

**Nicolás Cseszney (Londres)**

**Licenciado en Relaciones Internacionales Especialista en el Derecho de la Unión Europea**

### A La Nación:

**Señor Director:**

No me sorprende que el ataque masivo y concertado de la prensa mundial hacia el actual gobierno húngaro y a la persona del primer ministro Viktor Orbán haya llegado a *La Nación* de la mano de su corresponsal en París, Luisa Corradini. Su nota *Un nuevo desvelo para Europa: el "Chávez húngaro"* no hace más que repetir las falsedades difundidas en especial por la prensa francesa.

Menos se sabe del trasfondo de la cuestión, más probable es que se crea en lo que la prensa escribe. Explicar la situación dentro del breve marco de una carta es prácticamente imposible. Lo de Hungría hoy es la lucha de David contra Goliat, y lo notable en ello es la unanimidad del respaldo a ese David dentro de una nación individualista, dispersa por el mundo. Ayer, 21 de enero, centenares de miles salieron a las calles en la gélida

Budapest, lo que resultó de lejos la mayor manifestación pacífica pro gobierno de que se tenga memoria. En clara referencia al avasallamiento, en muchas pancartas se leía: "En 1956, los tanques. En 2012, los bancos" Porque contrariamente a lo que se quiere hacer creer, Hungría no molestó a la UE con sus nuevas leyes aprobadas en un Parlamento con los 2/3 de mayoría, sino porque algunas nuevas medidas pisan el dedo gordo del mundo financiero internacional. Se peca de ello todo aquél que haya leído a fondo el material respectivo.

No se trata de "leyes que violan normas europeas en materia de libertades públicas y políticas", sino de que los húngaros creen que los prestamistas codiciosos deben pagar impuestos y condonar parte de la deuda tomada por el régimen anterior. Es flagrante el error de la corresponsal al hablar de Orbán "que en menos de 18 meses ha conseguido llevar a su país al borde de la bancarrota y de la dictadura." La deuda es heredada. Los bancos no temen por la democracia en Hungría. Temen porque ese pequeño estado podría sentar un precedente con su "rebeldía".

Los húngaros bien conocen las dictaduras. Es comprensible que 21 años tras el derrumbe del Muro quieran deshacerse de todo vestigio del pasado dictatorial comunista. Sólo anhelan más comprensión por parte de la comunidad internacional y quieren vivir en paz, armonía y libertad dentro del marco de la democracia, pidiendo respeto mutuo. Su corresponsal ironiza de Orbán que "su misión es entrar en la historia como un personaje grandioso que modeló como nadie el destino de su país". Si es así, enhorabuena, y los húngaros de la Argentina no le desean más que suerte en esta misión.

**Susana Kesserú de Haynal LC 3980002**



## EL RINCÓN DE MAUSI BUDÍN DE BANANAS CAMELIZADAS

### Ingredientes

Miel 50 gr  
Bananas 2 unidades  
Harina 0000 500 gr  
Manteca pomada 200 gr  
Azúcar 200 gr  
Huevos 4 unidades  
Polvo de hornear 10 gr

### Preparación:

Cortar las bananas en rodajas y saltearlas en una sartén con la miel. Cocinar hasta que estén doradas. Procesar las bananas hasta la obtención de un puré. En una batidora con el accesorio paleta incorporar la manteca a la harina y realizar un cre-

mage junto con el azúcar. Incorporar de a poco los huevos. Seguidamente agregar las bananas caramelizadas. Enmantecar un molde y enharinarlo. Volcar la preparación dentro y cocinar en un horno a 160°C por 30 minutos o hasta que pinchando con un cuchillo éste salga seco.



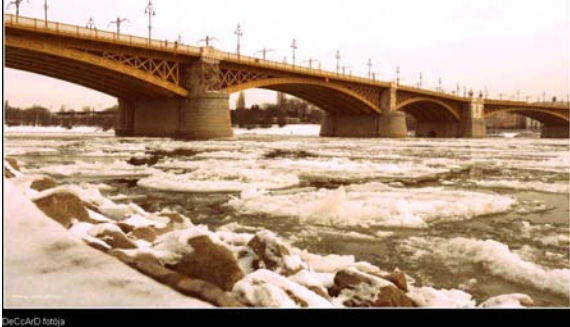
**ESGRIMA CLUB HUNGÁRIA**  
P.JE. JUNCAL 4250, OLIVOS  
\* un deporte moderno \*  
Martes, miércoles y jueves de 18 a 20.30 hs.  
Sábados de 15 a 19 hs.  
Maestros :  
Juan Gavajda - Alberto Soiza  
INFORMES: Andrés Grabner  
[andresgrabner@yahoo.com](mailto:andresgrabner@yahoo.com)

**2012. MÁRCIUS ESEMÉNYNAPTÁR**

**Március 3, szombat:** ZIK és cserkészzet kezdés. 17 óra: szülői értekezlet ZIK-cserkész-Regös a MIK szobában. Hungária  
**Március 4, vasárnap, 12 óra:** Szentmise, évadnyitó ebéd és közgyűlés. Asztalfoglalás: Magdi 4864-7570 - 15-5114-2033. Mindszentynum  
**Március 5, hétfő, 20 óra:** AMISZ Vezetőségi gyűlése Amenábaron  
**Március 8, csütörtök 19 óra:** Magyarország ma: politikai, gazdasági és szociális helyzet. Orbán Viktor miniszterelnök profilja. Előadó: Dr. Varga Koritár Pál nagykövet, spanyol nyelven. Utána ital és pogácsa. Mindszentynum (I. SP 2.o.)  
**Március 14, szerda, 20 óra:** Ismerkedési est: Dr. Havas Judit PhD., magyarországi irodalomtörténész-előadóművész bemutatkozása: A megmozdulások Magyarországon. Vacsora. Asztalfoglalás: 4799-8437. Hungária  
**Március 17, szombat, 19 óra: MÁRCIUS 15. ÜNNEPÉLY, A MAGYAR NAGYKÖVETSÉG ÉS A HUNGÁRIA KÖZÖS RENDEZÉSÉBEN.** Díszszónok: Dr. Varga Koritár Pál nagykövet. Előadó: Havas Judit: „Szabadság, szerelem”. Hungária. Utána társasvacsora. Asztalfoglalás: 4799-8437. Hungária

**Jégzajlás  
2012  
február-  
jában**

A gyakori  
-20 fokos  
hidegre föl  
a folyók  
elkezdtek  
befagyni.



A Tisza helyenként teljesen befagyott és a Dunán is megindult a jégzajlás

<http://indafotobig.blog.hu/api/trackback/id/4103983>

**A „MINDSZENTYNUM KULTÚRHÁZ” állandó naptára:**

Nt. Demes András jelenleg az egyetlen magyar nyelvű keresztény pap Argentínában. Minden hó 3. vasárnapján csatlakozunk a magyar nyelven tartott Istentisztelethez de. 11 órakor, az evangélikus templomban, Amenábar 1767. A továbbiakat illetően figyeljük a havi Eseménynaptárt. [www.mindszentynum.org](http://www.mindszentynum.org)

**A Magyar Református Egyház ideiglenes naptára:**

Istentisztelet a hó 1. és 3. vasárnapján (\*) de. 11 órakor Krisztus Keresztje Evangélikus templomban  
 (\*) 3. vasárnap magyar nyelvű Istentisztelet, közösen a lutheránus testvérekkel Tel. 4799-2527 - [mariabenedek@arnet.com.ar](mailto:mariabenedek@arnet.com.ar)

**A Krisztus Keresztje Evangélikus gyülekezet:**

Minden hó 3. vasárnapján, magyar nyelvű szolgálat de. 11 óra  
[www.lacruzdecristo.com.ar](http://www.lacruzdecristo.com.ar) [cvhefty@yahoo.com.ar](mailto:cvhefty@yahoo.com.ar)

**FURLONG-FOX**  
[www.furlong-fox.com.ar](http://www.furlong-fox.com.ar)

Viajes Corporativos  
Eventos & Convenciones  
Viajes Personales  
Turismo Joven

HRG Argentina  
[www.hrgworldwide.com](http://www.hrgworldwide.com)

**SUSANA SEBESS**

Carlos Pellegrini 1023 Piso 12 - C1009ABU - Buenos Aires, Argentina  
Tel. (54-11) 4108-3220 [sebess@furlong-fox.com.ar](mailto:sebess@furlong-fox.com.ar)

**Ars Hungarica**  
ASOCIACIÓN CIVIL DE MÚSICA Y CULTURA  
[www.arshungarica.com.ar](http://www.arshungarica.com.ar)

Cuba 2445 - C1428DHR Buenos Aires, Argentina  
Tel.: (54-11) 4788-8889 / 4782-9165 - Fax: (54-11) 4788-3226  
[sleidemann@fibertel.com.ar](mailto:sleidemann@fibertel.com.ar) [szekasym@gmail.com](mailto:szekasym@gmail.com)

**LUMILAGRO**

VA CON VOS. SIEMPRE.

**KALPAKIAN**  
DESDE 1922

El lugar donde tu proyecto se convierte en único.

CENTRO DE DISEÑO Grandes Obras y Profesionales: Viamonte 777 (Cap. Fed)  
ARGENTINA • URUGUAY • CHILE • ESPAÑA  
[www.kalpakian.com](http://www.kalpakian.com)

**Embajada de Hungría**

[www.mfa.gov.hu/emb/buenosaires](http://www.mfa.gov.hu/emb/buenosaires)  
**Plaza 1726, (C1430DGF) Bs. As.**  
 (entre Virrey del Pino y La Pampa)  
 Tel.: +54-11-4553-4646  
[mission.bue@kum.hu](mailto:mission.bue@kum.hu)

**Embajador**  
**Dr. Pál Varga Koritár**  
**Consejero: Gyula Barcsi**

Secretaría argentina:  
[embajadadehungria@arnetbiz.com.ar](mailto:embajadadehungria@arnetbiz.com.ar)

**Cónsul: Judit Házi**  
**Consulado:**  
**Virrey del Pino 4045**  
 (C1430CAM) Bs. As.  
 Tel.: +54-11-4555-6862  
 Fax: +54-11-4555-6859  
[consulate.bue@kum.hu](mailto:consulate.bue@kum.hu)  
 Atención: martes y jueves, de 10 a 13 hs. (Sra. Isabel)

Tanévünket március 3-án, 10 órakor kezdjük, a Szent László Iskolában.

Minden magyarul tanulni akaró diákot szeretettel várunk.  
[azaha@arnet.com.ar](mailto:azaha@arnet.com.ar)  
 4794-4986 Alexandra

**iAprenda idiomas!**  
 húngaro e inglés

**María M. de Benedek:** 4799-2527  
[mariabenedek@arnet.com.ar](mailto:mariabenedek@arnet.com.ar)  
 húngaro y castellano

**Susana B. de Lajtaváry:** 4790-7081  
[susanabenedek@ciudad.com.ar](mailto:susanabenedek@ciudad.com.ar)

**Dora Miskolczy:** 15-4569-2050  
 4706-1598 [teodorami7@yahoo.com.ar](mailto:teodorami7@yahoo.com.ar)

**HUNGRIA EN LA RADIO:**

**Domingos 10.30 hs.:**  
 EN CHAÇO, CNEL. DU GRATY  
 HORA HUNGARA (en castellano)  
 “Costumbres de nuestra Identidad”  
 FM 103.7 Mhz [www.senderofm.com.ar](http://www.senderofm.com.ar)

**Sábados 12.30 a 13 hs.:**  
 AUDICIÓN HUNGARA  
 AM-860 RADIO DIGITAL  
[www.digital860.com.ar](http://www.digital860.com.ar)

**PLAYLAND PARK**

Centro de entretenimiento familiar - cumpleaños  
 Arribeños y Monroe - Capital  
 (Superm. Norte 1° P.) 4511-2087

**CLUB HUNGÁRIA**

Pje. Juncal 4250, (1636) Olivos  
 4799-8437 4711-0144

PRESIDENTE: ESTEBAN ZOMBORY  
[ez1955@gmail.com](mailto:ez1955@gmail.com)

Reuniones de la Comisión Directiva:  
 Los 1os. y 3os. miércoles 21 a 22.30 hs.  
**Secretaría:** Ing. Atilio Rugonyi  
 Miércoles a sábados de 19 a 21 hs.  
 Fines de semana largo cerrado  
[hungariabuenosaires@gmail.com](mailto:hungariabuenosaires@gmail.com)

**ASSIST-CARD**  
 THE TRAVEL CARE COMPANY  
[www.assist-card.com](http://www.assist-card.com)

**CALENDARIO MARZO 2012**

ver direcciones bajo Nuestras Instituciones, en la pág. 8

**Sábado, 3 de marzo:** Comienzo del ZIK y actividad scout. 17 hs.: Reunión de padres. Hungária  
**Domingo, 4 de marzo, 12 hs.:** Comienzo de las actividades anuales. Misa, almuerzo comunitario. Asamblea General. Reservas Sra. Magdi: 4864-7570 - 15-5114-2033. Mindszentynum  
**Lunes, 5 de marzo, 20 hs.:** Reunión Comisión FEHRA. Amenábar  
**Jueves, 8 de marzo, 19 hs.:** “Hungria Hoy”: Realidad política, económica y social. Perfil del Primer Ministro Viktor Orbán. Presentación del Embajador de Hungría, D. Pál Varga Koritár, en castellano. Vino de honor. Mindszentynum (ver recuadro p. SP 2)

**Miércoles, 14 de marzo, 20 hs.:** Se presenta Judit Havas, historiadora y artista de declamación húngara. Relato de los acontecimientos recientes en Hungría. En húngaro. Cena. Reservas 4799-8437. Hungária  
**Sábado, 17 de marzo, 19 hs.:** Homenaje en húngaro a la fecha patria del 15 de marzo, en organización conjunta de la Embajada de Hungría y del Club Hungária. Alocución festiva del embajador D. Pál Varga Koritár. La artista húngara Judit Havas recitará poesías patrióticas sobre libertad y amor. Luego, cena. Reservas: 4799-8437. Hungária

“En España hay 7 clases de españoles. A saber, los que no saben; los que no quieren saber; los que odian el saber; los que sufren por no saber; los que aparentan que saben; los que triunfan sin saber; y los que viven gracias a que los demás no saben. Estos últimos se llaman a sí mismos ‘políticos’ y, a veces, hasta ‘intelectuales’.”

Lo dijo Pío Baroja (1904)



[... y por casa, ¿cómo andamos?]

«Buena cosa es la política. Lo nefasto para los ciudadanos suele venir de quienes la ejercen.»

Daniel L. Calistro – fragm. de su carta de lector a La Nación 10-1-012

Señor 58 años comerciante, estudiante Relaciones Internacionales U.P., busca dama hasta 53 años, sin hijos, buena presencia, culta, educada, inteligente, con fines serios para negocio en común y/o pareja. Sr. Adalberto 15-5323-1896

Argentíai Magyar Segélyegylet  
**SZENT ISTVÁN OTTHON.**  
 Pacífico Rodríguez 6252, Chilavert

[hogarhungaro@hotmail.com](mailto:hogarhungaro@hotmail.com) Tel: 4729-8092

Átmeneti lábadozásra vagy hosszabb időre hívja otthonába honfitársait. Magyaroknak mindig tartunk fenn helyet!

**La mayoría de las enfermedades tumorales pueden ser prevenidas. En su gran mayoría, ¡son también curables!**

[www.celladam-cellut.org](http://www.celladam-cellut.org)  
[cellut@gmail.com](mailto:cellut@gmail.com)  
 +36 30 8148331 +36 30 8148307

**CIERRE DE NUESTRA EDICIÓN DE ABRIL:**  
**10 de marzo de 2012**  
 (fecha tope para recibir material y/o datos a publicar)  
 Tel.Fax: (54-11) 4711-1242  
[amh.argentina@gmail.com](mailto:amh.argentina@gmail.com)

**Restaurante CLUB HUNGÁRIA**

Pasaje Juncal 4250, Olivos  
 Concesionario R. Omar Giménez  
 Abierto todas las noches, excepto lunes.  
 Sábados y domingos almuerzo y cena.  
 Reservas al: 4799-8437 y 4711-0144

**FÁBRICA DE MATRICES, MOLDES, HERRAMIENTAS DE CORTE Y DISPOSITIVOS**

**TURUL**  
 INDUSTRIA ARGENTINA

Web: <http://www.turul.com.ar>

Av. Pte. Tte. Gral. J.D. Perón 2160 (B1646DAV) SAN FERNANDO  
 Prov. de Buenos Aires - Argentina  
 Ing. Eugenio Papp: [papp@turul.com.ar](mailto:papp@turul.com.ar) Ventas: [ventas@turul.com.ar](mailto:ventas@turul.com.ar)

Tel.: (54-11) 4744-2771  
 Fax: (54-11) 4746-1779  
 E-mail: [contacto@turul.com.ar](mailto:contacto@turul.com.ar)

Para suscripciones y publicidades infórmese en ↴

**Argentíai MAGYAR HÍRLAP**  
 Periódico húngaro de la Argentina  
 Directora: Susana Kesserű de Haynal  
 Administración: Trixi Graul de Bonapartian  
 L. Monteverde 4251 - (1636) Olivos - Buenos Aires  
 Tel./Fax: (54-11) 4711-1242 [amh.argentina@gmail.com](mailto:amh.argentina@gmail.com)  
<http://epa.oszk.hu/amh> <http://efolyoirat.oszk.hu/amh>  
[www.argentinaimagyarhirlap.blogspot.com](http://www.argentinaimagyarhirlap.blogspot.com)